**“Still & Motion― Hong Kong International Poster Triennial 2020” Entry Form**

**「靜與動 ― 香港國際海報三年展2020」參賽表格**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ref no. (for official use only)： | | | | | | | | | | | | |  | | | | | |  | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | |
| Entrant Type：  參賽者組別： | | Individual □  個人 | Group □  組合 | | | | | | Institution □  團體 | | | | Company □ 公司 | | | | |
| |  | | --- | | Only details of one representative should be provided for the following columns if it is submitted by Group, Institution or Company.  如以組合、團體或公司名義參賽，以下項目只須填寫一位代表的資料。 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Entrant Name (English) ： | |  | | | | | | | | | | | | | | | |  | | |
| (This will be the display name on all publications and exhibitions) | | (Group / Institution / Company) | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | |  | | |  | |  | | | | | | | Sex： M □ F □ | | | |
|  | | (Family Name) | | |  | | (First Name) | | | | | | |  | | | |
| 參賽者名稱 (中文) ： | |  | | | | | | | | | | | | | | | |  | | |
| (此名稱將用於所有出版及展覽) | | (組合 / 團體 / 公司) | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | |  | | | |  | |  | | | | | | 性別： 男 □ 女 □ | | | |
|  | | (姓) | | | |  | | (名) | | | | | |  | | | |
| Year of Birth 出生年份： | |  | | | |  | | | | | | | | | | | | | |  | | |
| Nationality 國籍： | |  | | | | Place of Birth 出生地點： | | | | | |  | | | | | | | |  | | |
| Telephone no. 聯絡電話： | | (area code區號) | |  | | | | | | | | | | | | | | | |  | | |
| Email Address 電郵地址： | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | |
| Postal Address 郵寄地址： | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | |
| Website 網址： | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Entry Submission Checklist 作品提交備忘：**  (I) Original copies 正本：  □ 1. Completed entry form 填妥參賽表格  □ 2. Printed posters (Categories A to C) packed for shipping 包妥郵遞參賽海報之印刷本 (組別A至C)  □ 3. A4 printouts of entries 參賽作品A4列印稿  (II) CD, DVD or USB 電腦光碟或USB記憶體： | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| □ 1. Entry file (Category D) 參賽作品檔案 (組別D)  □ 2. Completed entry form file 填妥的參賽表格檔案  □ 3. Entry image file 參賽作品圖檔 (JPEG)  □ 4. Entry image file參賽作品圖檔 (TIFF)  □ 5. Profile picture 個人照片 | | | | | | | | | |  | | | | | | | |
| **參賽作品數量：共** | | | | |  | **份** | |
| **Number of Entry:** | | | | |  | **Item(s)** | |
|  | | | | | | | |
| The Entry Form should be filled in carefully.  請小心填寫參賽表格內容。  The personal data provided by means of this form will be solely used for the application of the “Still & Motion – Hong Kong International Poster Triennial 2020”. The entrant has the right to request access to and correct his own personal data in accordance with Personal Data (Privacy) Ordinance.  參賽者所提供的資料，只供參加「靜與動 **―** 香港國際海報三年展2020」之用。根據個人資料(私隱)條例，參賽者有權要求查閱及更正所提供的個人資料。  Entrant fully understands and agrees to abide by all the terms and conditions announced by Hong Kong Heritage Museum in the Application Guideline.  參賽者完全清楚及願意遵守香港文化博物館公布的參賽指引內之所有條款。 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Signature 簽署： |  | | | | | | | | Date 日期： | |  | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Details of Entry 作品資料** | | | | | | **Entry No. 1 作品編號 1** | | | | | | | | | | |
| Entry image  作品圖檔  (Entrant from all categories should insert poster image(s). please provide images in sequence所有組別參賽者均需貼上海報圖檔。如為系列，請提供順次序的組圖。) | | |  | | | | | | | | | Category 組別：  □ A. Ideology意識形態  □ B. Promotion of Cultural Events文化活動推廣  □ C. Commercial & Advertising商業及廣告  □ D. Animated Poster動態海報 | | | | |
| Title of Work 作品名稱： | | | | |  | | | | | | | | Work Orientation 作品方向： | | | |
| Translation 譯本：  (If the title is not written in English, please provide English or Chinese translation. 作品名稱如非以英文填寫，請提供英文或中文譯本。) | | | | |  | | | | | | | | Portrait □  直 | | Landscape □  橫 | |
| Type of Work  作品類別： | Single □  單件 | | | Series □  系列 | | | Number of Poster  海報數目： |  | | Size 尺寸：  Height x Width (mm)  高 x 闊 (毫米) | |  | | | |  |
| Year of Production 製作年份： | | | | |  | | | | Material 物料： | | |  | | | |  |
| Printing Technique 印刷方法： e.g. silkscreen, digital… 例: 絲網、數碼印刷… | | | | |  | | | | Remarks備註： | | |  | | | |  |
| Design Concept in English or Chinese (Not less than 50 words. Please use a separate sheet if necessary) 設計意念 中文或英文 (不少於50字，如不敷應用，請另備紙張填寫) | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Designer(s) 設計師： | | |  | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Details of Entry 作品資料** | | | | | | **Entry No. 2 作品編號 2** | | | | | | | | | | |
| Entry image  作品圖檔  (Entrant from all categories should insert poster image(s). please provide images in sequence所有組別參賽者均需貼上海報圖檔。如為系列，請提供順次序的組圖。) | | |  | | | | | | | | | Category 組別：  □ A. Ideology意識形態  □ B. Promotion of Cultural Events文化活動推廣  □ C. Commercial & Advertising商業及廣告  □ D. Animated Poster動態海報 | | | | |
| Title of Work 作品名稱： | | | | |  | | | | | | | | Work Orientation 作品方向： | | | |
| Translation 譯本：  (If the title is not written in English, please provide English or Chinese translation. 作品名稱如非以英文填寫，請提供英文或中文譯本。) | | | | |  | | | | | | | | Portrait □  直 | | Landscape □  橫 | |
| Type of Work  作品類別： | Single □  單件 | | | Series □  系列 | | | Number of Poster  海報數目： |  | | Size 尺寸：  Height x Width (mm)  高 x 闊 (毫米) | |  | | | |  |
| Year of Production 製作年份： | | | | |  | | | | Material 物料： | | |  | | | |  |
| Printing Technique 印刷方法： e.g. silkscreen, digital… 例: 絲網、數碼印刷… | | | | |  | | | | Remarks備註： | | |  | | | |  |
| Design Concept in English or Chinese (Not less than 50 words. Please use a separate sheet if necessary) 設計意念 中文或英文 (不少於50字，如不敷應用，請另備紙張填寫) | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Designer(s) 設計師： | | |  | | | | | | | | | | | | | |
| Signature 簽署： | |  | | | | | | | | | Date 日期： | | |  | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Details of Entry 作品資料** | | | | | | **Entry No.** | | **\_\_\_\_\_** |  | | **作品編號** | | | **\_\_\_\_\_** | |  | | | | | |
| Entry image  作品圖檔  (Entrant from all categories should insert poster image(s). please provide images in sequence所有組別參賽者均需貼上海報圖檔。如為系列，請提供順次序的組圖。) | | |  | | | | | | | | | | | | | | Category 組別：  □ A. Ideology意識形態  □ B. Promotion of Cultural Events文化活動推廣  □ C. Commercial & Advertising商業及廣告  □ D. Animated Poster動態海報 | | | | |
| Title of Work 作品名稱： | | | | |  | | | | | | | | | | | | | Work Orientation 作品方向： | | | |
| Translation 譯本：  (If the title is not written in English, please provide English or Chinese translation. 作品名稱如非以英文填寫，請提供英文或中文譯本。) | | | | |  | | | | | | | | | | | | | Portrait □  直 | | Landscape □  橫 | |
| Type of Work  作品類別： | Single □  單件 | | | Series □  系列 | | | Number of Poster  海報數目： | | |  | | | Size 尺寸：  Height x Width (mm)  高 x 闊 (毫米) | | | |  | | | |  |
| Year of Production 製作年份： | | | | |  | | | | | | | Material 物料： | | | | |  | | | |  |
| Printing Technique 印刷方法： e.g. silkscreen, digital… 例: 絲網、數碼印刷… | | | | |  | | | | | | | Remarks備註： | | | | |  | | | |  |
| Design Concept in English or Chinese (Not less than 50 words. Please use a separate sheet if necessary) 設計意念 中文或英文 (不少於50字，如不敷應用，請另備紙張填寫) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Designer(s) 設計師： | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Details of Entry 作品資料** | | | | | | **Entry No.** | | **\_\_\_\_\_** |  | | **作品編號** | | | **\_\_\_\_\_** | |  | | | | | |
| Entry image  作品圖檔  (Entrant from all categories should insert poster image(s). please provide images in sequence所有組別參賽者均需貼上海報圖檔。如為系列，請提供順次序的組圖。) | | |  | | | | | | | | | | | | | | Category 組別：  □ A. Ideology意識形態  □ B. Promotion of Cultural Events文化活動推廣  □ C. Commercial & Advertising商業及廣告  □ D. Animated Poster動態海報 | | | | |
| Title of Work 作品名稱： | | | | |  | | | | | | | | | | | | | Work Orientation 作品方向： | | | |
| Translation 譯本：  (If the title is not written in English, please provide English or Chinese translation. 作品名稱如非以英文填寫，請提供英文或中文譯本。) | | | | |  | | | | | | | | | | | | | Portrait □  直 | | Landscape □  橫 | |
| Type of Work  作品類別： | Single □  單件 | | | Series □  系列 | | | Number of Poster  海報數目： | | |  | | | Size 尺寸：  Height x Width (mm)  高 x 闊 (毫米) | | | |  | | | |  |
| Year of Production 製作年份： | | | | |  | | | | | | | Material 物料： | | | | |  | | | |  |
| Printing Technique 印刷方法： e.g. silkscreen, digital… 例: 絲網、數碼印刷… | | | | |  | | | | | | | Remarks備註： | | | | |  | | | |  |
| Design Concept in English or Chinese (Not less than 50 words. Please use a separate sheet if necessary) 設計意念 中文或英文 (不少於50字，如不敷應用，請另備紙張填寫) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Designer(s) 設計師： | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Signature 簽署： | |  | | | | | | | | | | | | | Date 日期： | | | |  | | |